

# ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES  
DOCUMENTS "COM"

COM (80)320

Vol. 1980/0115

### ***Disclaimer***

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

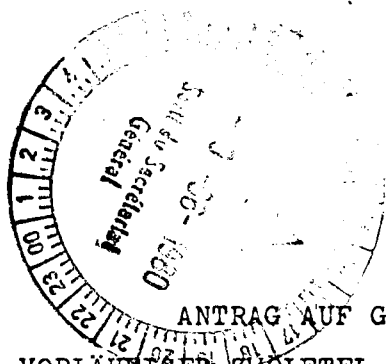
In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

# KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

KOM(80) 320 endg.

Brüssel, den 3. Juni 1980



ANTRAG AUF GENEHMIGUNG MEHRERER  
VORLÄUFIGER ZWÖLFTEL FÜR DAS EUROPÄISCHE PARLAMENT  
EINZELPLAN I DES GESAMTHAUSHALTSPLANS DER  
EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

---

KOM(80) 320 endg.

Betrifft: Antrag auf Genehmigung mehrerer vorläufiger Zwölftel für das Europäische Parlament (Einzelplan I des Gesamthaushaltsplans der Europäischen Gemeinschaften)

Für folgende Haushaltslinien wird eine solche Genehmigung benötigt:

Kapitel 10 - Mitglieder des Organs

2 Zwölftel bei den Mitteln für Zahlungen  
(2.874.750 ERE)

Kapitel 13 - Dienstreise- und Fahrkosten

2 Zwölftel bei den Mitteln für Zahlungen  
(583.300 ERE)

Kapitel 21 - Miete von Gebäuden und Nebenkosten

1 Zwölftel bei den Mitteln für Verpflichtungen  
(1.006.600 ERE)

3 Zwölftel bei den Mitteln für Zahlungen  
(3.020.000 ERE)

Diese zusätzlichen Zwölftel sind notwendig:

- um den Mitgliedern des Europäischen Parlaments die Reise- und Aufenthaltskosten zu erstatten (Kapitel 10);
- um das Funktionieren des Organs an den drei Dienstorten zu gewährleisten (Kapitel 13);
- um gewisse Vertragsverpflichtungen auf diesem Gebiet zu erfüllen (Kapitel 21).